

102 班

上學期

唐詩背誦

春曉イメラ ト 唐カ 孟浩然ムコウ

春イメラ 眠イマ 不ク 覺ヒ 曉ト ，

處イメ 處イメ 聞ク 啼ク 鳥コ ，

夜イセ 來カ 風カ 雨ク 聲ク ，

花イメ 落カ 知ク 多ク 少ク 。

解ヒ 釋ク

▲ 去イ 天カ 的ノ 夜イ 裡ノ ， 天カ 氣ク 涼カ 爽ク 舒ク 服ク ，
我イ 一イ 夜イ 好ク 睡ク 的ノ 很ク ； 就ヒ 連カ 天カ 亮ク 了カ 也イ
不ク 知ク 道ク 。

▲ 等カ 我イ 醒ク 來カ ， 到カ 處イ 都ク 聽ク 到カ 吱ク 吱ク 喳ク
啞ク 的ノ 鳥コ 叫ク 聲ク 。

▲ 只イ 是ハ 相ク 起ク 昨イ 晚イ 睡ク 前ク ， 又イ 刮ク 風ク ，
又イ 下ク 雨ク 的ノ ， 不ク 知ク 道ク 又イ 有ク 多ク 少ク 可ク 愛ク
的ノ 花イ 兒ル 被ク 吹ク 落ク 了カ ！

相思_ム 唐_タ 王維_シ

紅_ニ豆_カ生_ル南_ノ國_ニ，
春_イ來_カ發_ヒ幾_ニ枝_ニ，
願_ヒ君_ニ多_ク采_ル擷_ル，
此_レ物_ニ最_モ相_シ思_ム。

解_ク釋_ス

★鮮_ニ紅_ニ渾_ニ圓_ニ的_カ紅_ニ豆_カ，生_ル長_ク在_リ陽_ノ光_ニ明_ニ媚_ニ的_カ南_ノ方_ニ，

★春_イ暖_ク花_ハ開_ク的_カ季_ノ節_ニ，不_レ知_ル又_モ生_ル出_ル多_ク少_ク？

★希_ニ望_ム思_ム念_ノ的_カ人_ノ兒_ニ多_ク多_ク採_ル集_ル，

★小_ニ小_ニ紅_ニ豆_カ引_ル人_ノ相_シ思_ム。

春_ウ怨_ム 唐_カ 金_リ昌_イ緒_ム

打_カ起_ク黃_ク鶯_ム兒_ル，
莫_ム教_ム枝_ヅ上_カ啼_ム，
啼_ム時_{トキ}驚_ム妾_メ夢_ム，
不_ク得_ズ到_{ラズ}遼_カ西_ム。

解_リ釋_ハ

- ★把_カ樹_ノ上_ノ的_カ黃_ク鶯_ム打_カ得_ズ驚_ム飛_ヒ逃_ク走_ル，
- ★不_ク要_ズ讓_ス牠_ガ在_リ枝_ノ頭_ノ上_ノ亂_カ啼_ム亂_カ叫_ム。
- ★因_リ為_シ牠_ガ們_ノ的_カ啼_ム叫_ム聲_ノ會_ヒ吵_ク醒_ス睡_ム夢_ノ中_ノ的_カ我_ガ，
- ★使_ス我_ガ的_カ神_ノ魂_ノ不_ク能_ズ在_リ夢_ノ中_ノ去_ク遼_カ西_ム見_ル到_{ラズ}我_ガ思_フ念_フ的_カ人_ノ。

靜_{ㄉㄩˋ}夜_{ㄧㄝˋ}思_ㄨ 唐_{ㄊㄨˋ} 李_{ㄌㄧˊ}白_{ㄅㄞˊ}

床_{ㄉㄨㄤˊ}前_{ㄑㄩㄢˊ}明_{ㄇㄩㄥˊ}月_{ㄩㄝˋ}光_{ㄍㄨㄤˊ}，

疑_{ㄧˊ}是_{ㄕㄨˋ}地_{ㄉㄧˋ}上_{ㄕㄨㄤˊ}霜_{ㄕㄨㄤˊ}，

舉_{ㄌㄩˇ}頭_{ㄊㄨㄤˊ}望_{ㄨㄤˊ}明_{ㄇㄩㄥˊ}月_{ㄩㄝˋ}，

低_{ㄉㄨㄤˊ}頭_{ㄊㄨㄤˊ}思_ㄨ故_{ㄍㄨˋ}鄉_{ㄒㄩㄥˊ}。

解_{ㄉㄩˋ}釋_{ㄕㄨㄥˊ}

▲床_{ㄉㄨㄤˊ}前_{ㄑㄩㄢˊ}灑_{ㄕㄨㄞˋ}滿_{ㄇㄢˋ}皎_{ㄐㄩㄞˋ}潔_{ㄐㄩㄞˋ}的_{ㄉㄨ}月_{ㄩㄝˋ}光_{ㄍㄨㄤˊ}，

▲朦_{ㄇㄨㄥˊ}朧_{ㄌㄨㄥˊ}中_{ㄓㄨㄥˊ}我_ㄨ以_ㄩ為_ㄨ地_{ㄉㄧˋ}上_{ㄕㄨㄤˊ}有_ㄨ霜_{ㄕㄨㄤˊ}。

▲可_{ㄎㄨˋ}是_{ㄕㄨˋ}抬_{ㄊㄞˊ}頭_{ㄊㄨㄤˊ}一_ㄩ望_{ㄨㄤˊ}，圓_{ㄩㄢˊ}圓_{ㄩㄢˊ}的_{ㄉㄨ}秋_{ㄑㄩㄥˊ}月_{ㄩㄝˋ}真_{ㄓㄨㄥˊ}明_{ㄇㄩㄥˊ}亮_{ㄌㄩㄤˊ}。

▲望_{ㄨㄤˊ}甚_{ㄕㄨㄥˊ}月_{ㄩㄝˋ}白_{ㄅㄞˊ}，情_{ㄑㄩㄥˊ}不_ㄨ白_{ㄅㄞˊ}愁_{ㄔㄨ}相_{ㄒㄩㄥˊ}故_{ㄍㄨˋ}鄉_{ㄒㄩㄥˊ}。

相_{ㄒㄩㄥˊ}甚_{ㄕㄨㄥˊ}相_{ㄒㄩㄥˊ}甚_{ㄕㄨㄥˊ}，我_ㄨ低_{ㄉㄨㄤˊ}下_{ㄒㄩㄥˊ}了_{ㄌㄞˊ}頭_{ㄊㄨㄤˊ}，心_{ㄒㄩㄥˊ}中_{ㄓㄨㄥˊ}的_{ㄉㄨ}思_ㄨ念_{ㄋㄩㄢˋ}沒_{ㄇㄞˊ}有_ㄨ盡_{ㄐㄩㄥˊ}頭_{ㄊㄨㄤˊ}。

登^カ 鶴^セ 雀^セ 樓^カ

唐^カ 王^セ 之^シ 渙^セ

白^カ 日^ニ 依^ル 一 山^ヲ 盡^ス ，

黃^カ 河^ニ 入^ル 一 海^ニ 流^ス ，

欲^ス 窮^ム 千^ニ 里^ヲ 目^ヲ ，

更^ニ 上^ル 一 層^ヲ 樓^カ 。

解^リ 釋^ハ

太^カ 陽^ニ 挨^テ 著^シ 西^ニ 山^ヲ 慢^ク 慢^ク 下^リ 沉^ム ，

黃^カ 河^ニ 向^テ 著^シ 大^カ 海^ニ 波^ヲ 濤^ク 滾^ク 滾^ク 。

想^フ 看^ル 到^ク 遠^ク 處^ニ 更^ニ 美^シ 的^ク 景^ヲ 色^ヲ ，

必^ズ 須^ク 繼^グ 續^シ 登^ル 樓^カ 再^テ 上^ル 一 層^ヲ 。